

Účastníci původního řízení

Navrhovatelé: Kreshnik Ymeraga, Kasim Ymeraga, Afijete Ymeraga-Tafarshiku, Kushtrim Ymeraga, Labinot Ymeraga

Odpůrce: Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration

Předběžná otázka

V jakém rozsahu přiznává postavení občana Unie a s ním související právo pobytu ve státě, jehož je státním příslušníkem, upravené v článku 20 SFEU společně s právy, zárukami a povinnostmi stanovenými Listinou základních práv, zejména podle potřeby články 20, 21, 24, 33 a 34, právo na sloučení rodiny osobě usilující o toto sloučení, která je občanem Unie a zamýšlí uskutečnit toto sloučení ve státě, kde má bydliště a jehož je státním příslušníkem, a to ve vztahu ke svému otci, své matce a dvěma svým bratrům, kteří jsou všichni státními příslušníky třetího státu, v případě, že osoba, která o toto sloučení usiluje, nevykonává právo pohybu v rámci Unie a nemá bydliště v jiném členském státě než ve státě, jehož je státním příslušníkem?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal da Relação de Guimarães (Portugalsko) dne 22. března 2012 — Domingos Freitas a Maria Adília Monteiro Pinto v. Companhia de Seguros Allianz Portugal SA

(Věc C-96/12)

(2012/C 138/06)

Jednací jazyk: portugalsština

Předkládající soud

Tribunal da Relação de Guimarães

Účastníci původního řízení

Žalobci: Domingos Freitas a Maria Adília Monteiro Pinto

Žalovaná: Companhia de Seguros Allianz Portugal SA

Předběžná otázka

V souvislosti s dopravní nehodou, jejímiž účastníky jsou motorové vozidlo a jízdní kolo, na němž jel mladistvý, kterému při nehodě vznikne škoda na zdraví a majetková škoda, je vyloučení nebo snížení náhrady takových škod v případě, že škodnou událost zavinil svým jednáním cyklista, v rozporu s právem Společenství a konkrétně s čl. 3 odst. 1 první směrnice (72/166/EHS) ⁽¹⁾, čl. 2 odst. 1 druhé směrnice (84/5/EHS) ⁽²⁾ a článkem 1a třetí směrnice (90/232/EHS) ⁽³⁾, doplněným článkem 4 páté směrnice (2005/14/ES) ⁽⁴⁾ (všechny týkající se

pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel), s ohledem na judikaturu Soudního dvora Evropských společenství týkající se okolností, za nichž může být omezena náhrada škody z povinného pojištění motorového vozidla?

- (¹) Směrnice Rady 72/166/EHS ze dne 24. dubna 1972 o sblížení právních předpisů členských států týkajících pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel a kontroly povinnosti uzavřít pro případ takové odpovědnosti pojištění (Úř. věst. L 103, s. 1; Zvl. vyd. 06/01, s. 10)
- (²) Druhá směrnice Rady 84/5/EHS ze dne 30. prosince 1983 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel (Úř. věst. L 8, s. 17; Zvl. vyd. 06/01, s. 3)
- (³) Třetí směrnice Rady 90/232/EHS ze dne 14. května 1990 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel (Úř. věst. L 129, s. 33; Zvl. vyd. 06/01, s. 249)
- (⁴) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/14/ES ze dne 11. května 2005, kterou se mění směrnice Rady 72/166/EHS, 84/5/EHS, 88/357/EHS a 90/232/EHS a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/26/ES o pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel (Úř. věst. L 149, s. 14)

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal de première instance de Bruxelles (Belgie) dne 24. února 2012 — Eurofit SA v. Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)

(Věc C-99/12)

(2012/C 138/07)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Tribunal de première instance de Bruxelles

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Eurofit SA

Žalovaný: Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)

Předběžná otázka

Neposkytnou-li příslušné orgány hospodářskému subjektu požadované informace nebo mu vědomě poskytnou chybné informace, čímž nepříznivě ovlivní jeho popouzení spolehlivosti smluvního partnera podezřelého z podvodu, lze mít za to, že se jedná o případ vyšší moci ve smyslu nařízení č. 3665/87, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu vývozních náhrad pro zemědělské produkty ⁽¹⁾?

- (¹) Nařízení Komise č. 3665/87 ze dne 27. listopadu 1987, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu vývozních náhrad pro zemědělské produkty (Úř. věst. L 351, s. 1).